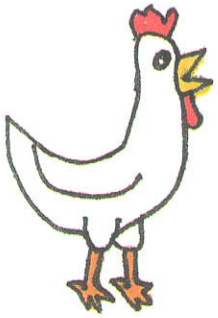
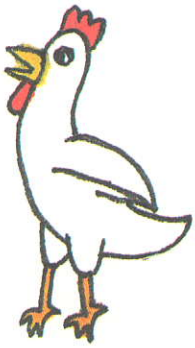
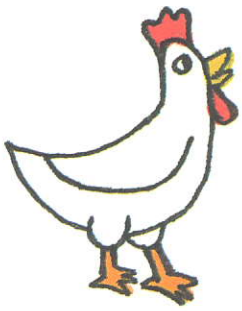
LEÇON 45

Qu'est-ce que tu fais?
(Que fais-tu?)



– Allô! C'est toi, Jean?
– Oui, c'est moi. Salut, Pierre!
– Qu'est-ce que tu fais?
– Rien.
– Veux-tu aller aux champs? Il fait beau temps aujourd'hui, le soleil brille, les oiseaux chantent.
– Non, je ne veux pas.
– Mais qu'est-ce que tu fais?
– Rien. Je lis.
– Qu'est-ce que tu lis?
– Les contes de Charles Perrault "Le Petit Chaperon Rouge" et "Le Chat Botté".
– Tu as mauvais goût. Moi, je préfère "Les lettres de mon moulin". Alors, tu viens ou tu ne viens pas?
– D'accord. On va où?
– Aux champs.
– Aux Champs-Élysées?
– Bien sûr!





Quand trois poules vont aux champs
la première marche devant.
La deuxième suit la première,
la troisième marche derrière.
Quand trois poules...

aller

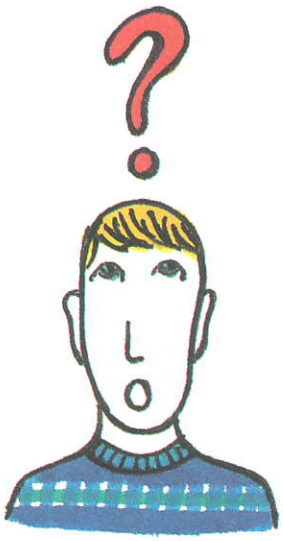
je vais	nous allons
tu vas	vous allez
il va	ils vont

faire

je fais	nous faisons
tu fais	vous faites
il fait	ils font

Où vas-tu?

je vais à la maison
je vais à l'école
je vais au lycée
je vais au cinéma
je vais au théâtre
je vais aux champs



Que fais-tu?

je dors
je lis "Le Chat Botté"
je regarde la télé
j'écoute la radio
j'écris une lettre
je joue à la balle

à + le = au

à + les = aux

Märk **accent grave** eristab sageli erinevaid sõnu:
ou – või (**moi ou toi** – mina või sina)
où? – kus, kuhu? (**C'est où?** – Kus see on?)
Il **a** un chat. – Tal on kass.
Il va **à** Paris. – Ta läheb Pariisi.

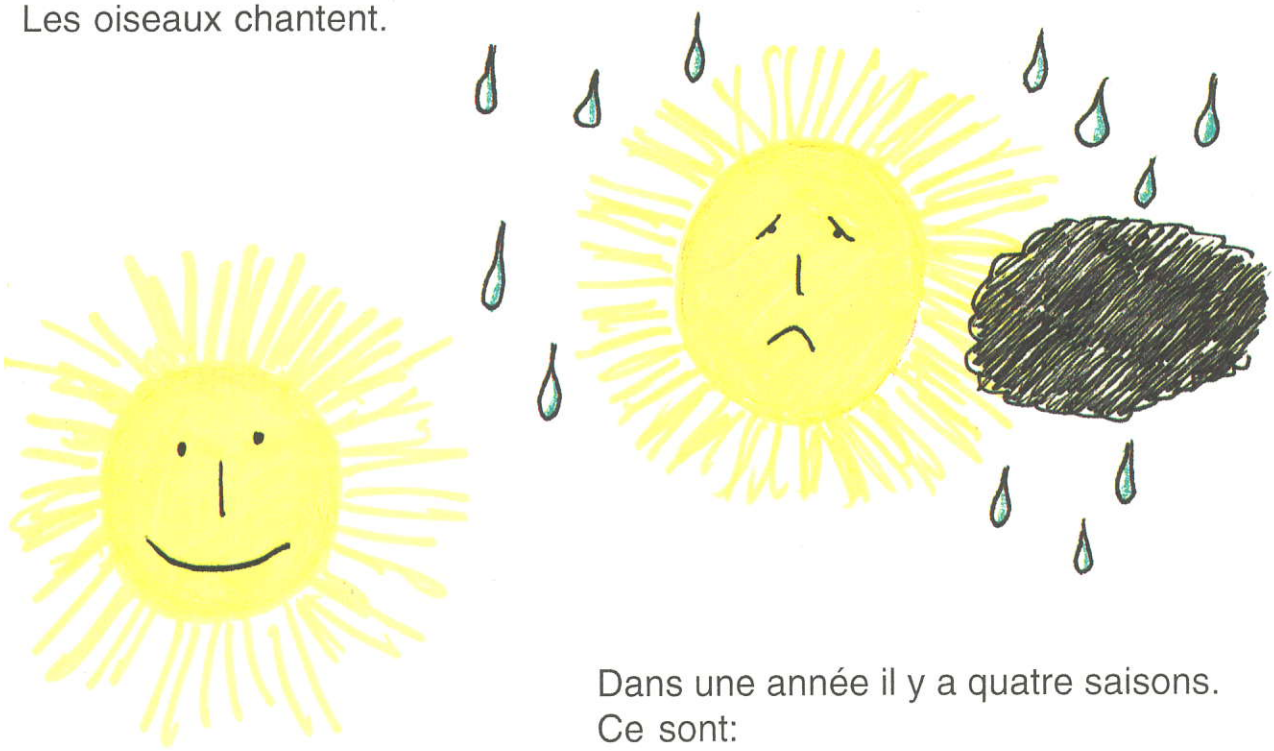
rien [rjɛ̃] – mitte midagi (**de rien** – pole tänu väärt)
l'oiseau [wazo] – lind (**les oiseaux** – linnud)
Tu viens ou tu ne viens pas? [tu‿vjɛ̃ u ty‿nə‿vjɛ̃ ‿pɑ] – Kas sa tuled või ei tule?
On va où? – Kuhu me läheme? (*sõna-sõnalt:* Kuhu siis minnakse?)
la maison [mɛzɔ̃] – maja, kodu
le cinéma [sinema] – kino
le théâtre [teɑtr] – teater
j'écris [ʒekri] – ma kirjutan
jouer [ʒue] – mängima
la balle [bal] – pall

LEÇON 46

Quel temps fait-il aujourd'hui?

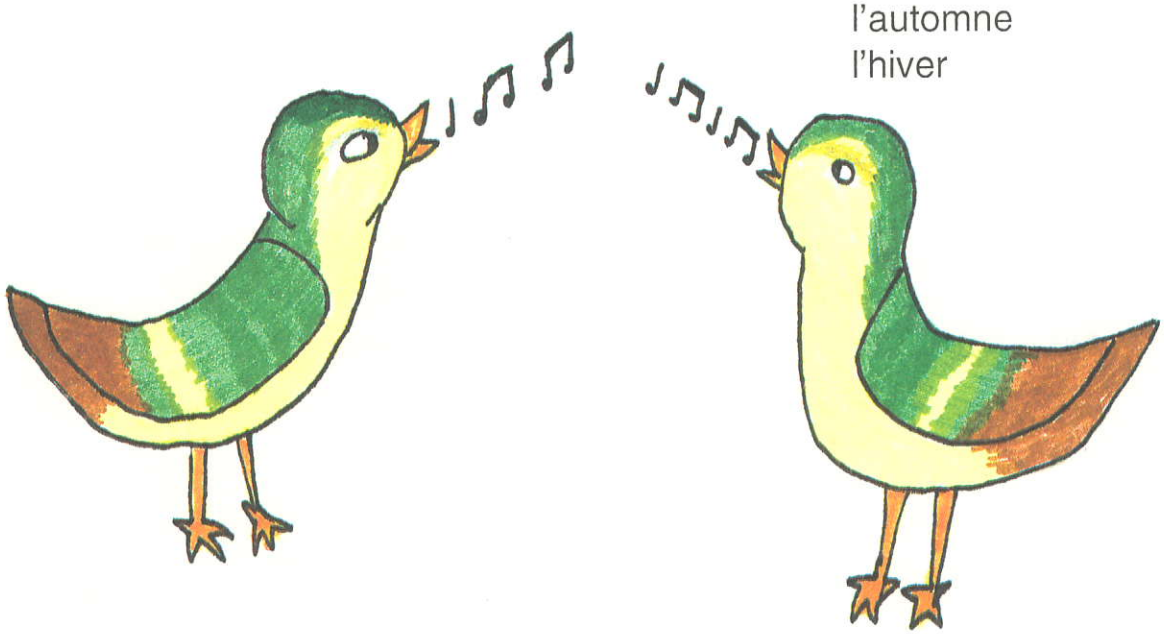
Il fait beau temps.
Le soleil brille. (Il fait du soleil.)
Les oiseaux chantent.

Il fait mauvais temps.
Le vent souffle. (Il fait du vent.)
Il pleut.



Dans une année il y a quatre saisons.
Ce sont:

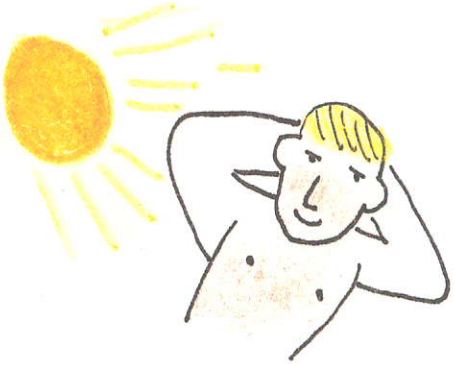
le printemps
l'été
l'automne
l'hiver



Au printemps il fait beau temps.
Il fait du soleil. Les oiseaux chantent.

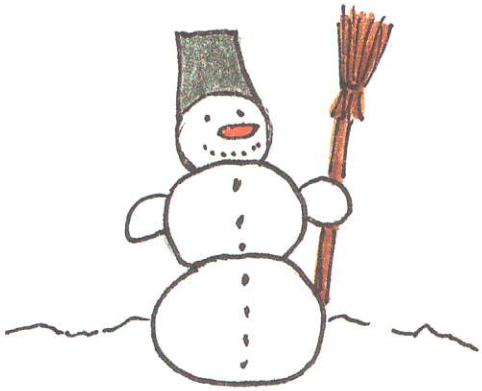
de + le = du

En été il fait du soleil.
Il fait chaud.



En automne il fait mauvais temps.
Il fait du vent. Il pleut.

En hiver il fait froid.
Il neige. Il gèle.



– Combien font 17 moins 3?
– 17 moins 3 font 14.

– Combien font 30 moins 10?
– 30 moins 10 font 20.

– Combien font 21 moins 5?
– 21 moins 5 font 16.

un, deux, trois... dix, onze, douze... vingt et un, vingt-deux, vingt-trois...

trente, trente et un, trente-deux... quarante

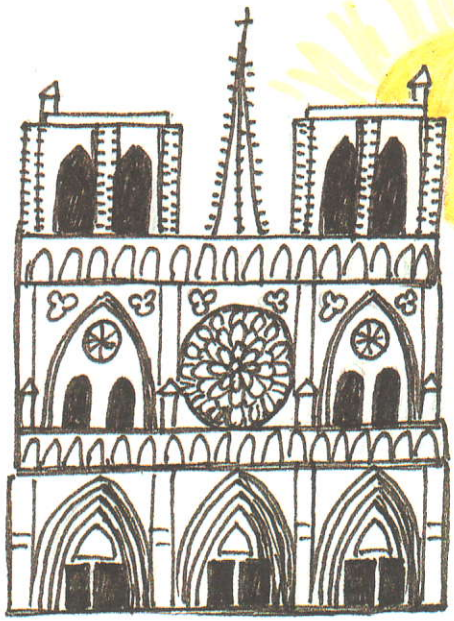
Kõik aastaajad on meessoost sõnad. Nende ees aga tarvitame erinevaid eessõnu:

au printemps [o‿prɛ̃tɑ̃] – kevadel
en été [ɑ̃‿n‿ete] – suvel
en automne [ɑ̃‿n‿otɔn] – sügisel
en hiver [ɑ̃‿n‿ivɛːr] – talvel

il pleut [plø] – sajab vihma
une année [aneː] – aasta
la saison [sɛzɔ̃] – aastaaeg
il fait chaud [ʃo] – on soe
il fait froid [frwa] – on külm
il neige [nɛːʒ] – sajab lund
il géle [ʒɛl] – külmetab
moins [mwɛ̃] – vähem; *siin:* lahutada

LEÇON 47

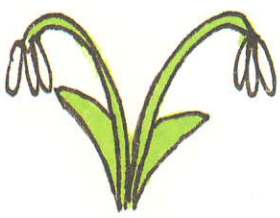
Adieu, l'hiver.
Vive le printemps!
Tu vois, mon cher (ma chère),
il fait beau temps.
Bonjour, la reine –
ma vieille Cité;
et toi, la Seine!
Oh, quelle beauté!



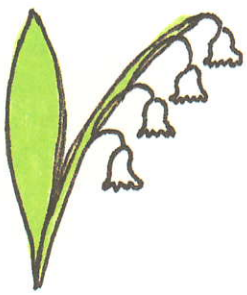
il y a – y a-t-il? **il y a – y a-t-il?** **il y a – y a-t-il?**

Combien de saisons **y a-t-il** dans une année?
Dans une année il y a quatre saisons. Ce sont: le printemps,
l'été,
l'automne,
l'hiver.

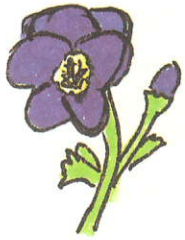
Moi, j'aime bien le printemps. Au printemps il fait beau (temps), il fait du soleil (le soleil brille), les oiseaux chantent. Au printemps il y a des fleurs: des perce-neiges, des tulipes et des narcisses. Et il y a des violettes aussi. Moi, j'aime bien les violettes, mais je n'aime pas les tulipes.



une perce-neige



un muguet



une violette

Je n'aime pas l'automne. En automne il fait mauvais (temps), il fait du vent (le vent souffle). Il pleut.

– Combien font 13 moins 3?
– 13 moins 3 font ... .

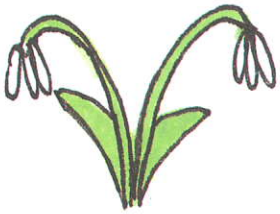
– Combien font 21 moins 7?
– 21 moins 7 font ... .

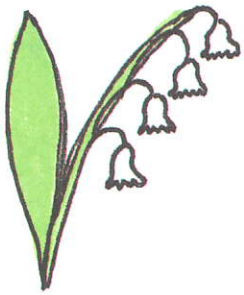
– Combien font 30 moins 10?
– 30 moins 10 font ... .

– Combien font 13 et 3?
– 13 et 3 font ... .

– Combien font 21 et 7?
– 21 et 7 font ... .

– Combien font 30 et 10?
– 30 et 10 font ... .





Luuletus:

Jumalaga, talv!
Elagu kevad!
Sa näed, mu kallis, on ilus ilm.
Tere, kuninganna –
mu vana Cité,
ja sina, Seine'i jõgi!
Oo, milline ilu!

Küsivas vormis lisatakse häälduse hõlbustamiseks kolmandas pöördes **t**:
il parle – parle-t-il?
il mange – mange-t-il?
Nii on ka väljendi **il y a** puhul:
y a-t-il? – kas on olemas? kas on? kas paikneb?

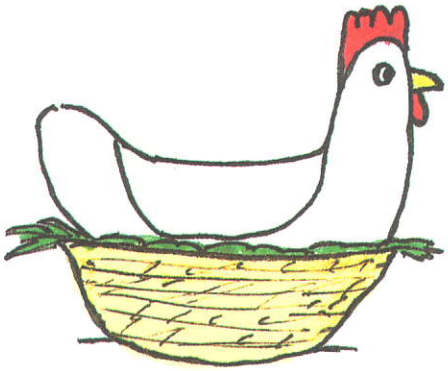
Kui aga kolmanda pöörde lõpus on täht **t** juba olemas, siis tehakse liesoon olemasoleva tähega:
fait-il [fɛ‿t‿il]
Quel temps fait-il? – Milline ilm on?

le (la) perce-neige [pɛrsənɛːʒ] – lumikelluke
la tulipe [tylip] – tulp
le narcisse [narsis] – nartsiss
la violette [vjɔlɛt] – kannike
le muguet [mygɛ] – maikelluke, piibeleht

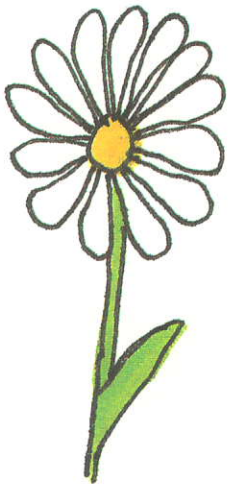
LEÇON 48

Dodo, l'enfant do,
l'enfant dormira bien vite.
Dodo, l'enfant do,
l'enfant dormira bientôt.

Une poule blanche
est là dans la grange,
qui va faire un petit coco
pour l'enfant qui fait dodo.



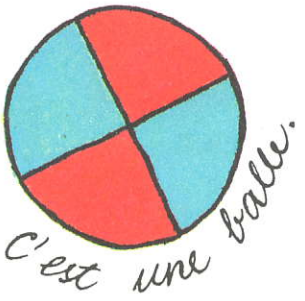
Dodo, l'enfant do,
l'enfant dormira bien vite.
Dodo, l'enfant do,
l'enfant dormira bientôt.



– Aimes-tu le printemps?
– Bien sûr.
– Mais pourquoi aimes-tu le printemps?
– Au printemps il fait beau (temps).
– Et alors? En été aussi il fait beau (temps).
– Au printemps il fait du soleil et il fait chaud.
– En été aussi il fait du soleil et il fait chaud.
– Au printemps il y a des oiseaux qui chantent.
– En été aussi il y a des oiseaux.
– Au printemps il y a des fleurs: des violettes, des narcisses, des tulipes.
– Moi, je n'aime pas les narcisses et les tulipes. Je préfère les roses et les marguerites.
– Écoute, mon cher (ma chère), tu es difficile!
– Non, je ne suis pas difficile, mais je préfère l'été, car en été il y a des vacances.

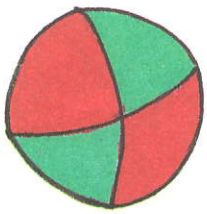
Qu'est-ce que tu fais?
(Que fais-tu?)

je dors
je joue à la balle
je regarde la télé
j'écoute la radio
ja lis
j'écris
je dessine
je mange
je vais à l'école



Qu'est-ce que vous faites?
(Que faites-vous?)

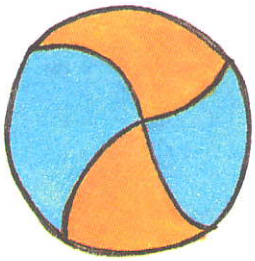
nous dormons
nous jouons à la balle
nous regardons la télé
nous écoutons la radio
nous lisons
nous écrivons
nous dessinons
nous mangeons
nous allons à l'école



lire – lugema

je lis
tu lis
il lit

nous lisons
vous lisez
ils lisent



écrire – kirjutama

j'écris
tu écris
il écrit

nous écrivons
vous écrivez
ils écrivent

Laul:

Äiu-äiu, laps, äiu,
laps jääb magama hästi kiiresti.
Äiu-äiu, laps, äiu,
laps jääb magama varsti.

Valge kana
on seal küünis,
ta muneb väikese muna (*sõna-sõnalt:* hakkab tegema)
lapsele, kes tudub…

la marguerite [margərit] – karikakar
écouter [ekute] – kuulama (**écoute!** – kuule!)
difficile [difisil] – raske; *siin:* raske iseloomuga
les vacances [vakɑ̃s] – koolivaheaeg, puhkus
jouer à la balle – palli mängima
écouter la radio – raadiot kuulama
dessiner [dɛsine] – joonistama